

ДОГОВІР № 261132
про надання гранту

м. Київ

« 10 » травня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та НАЦІОНАЛЬНИЙ ЦЕНТР НАРОДНОЇ КУЛЬТУРИ «МУЗЕЙ ІВАНА ГОНЧАРА» (далі – Грантоотримувач) в особі генерального директора Гончара Петра Івановича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

Головне управління державної казначейської служби України
Зареєстровано та взято на облік
15 ТРА 2019
Регістраційний № зобов'язання
КЕКВ/ККК
Відповідає на особі

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, Грант для реалізації культурного проекту «Ніч традиційного танцю» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 26 травня 2019 року.
2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті 11 проектної заявки.
3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

III. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 620 404 грн. 00 коп. (Шістсот двадцять тисяч чотириста чотири гривні 00 копійок), без ПДВ.
2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:

186 121 грн. 20 коп. (Сто вісімдесят шість тисяч сто двадцять одна гривня 20 копійок), без ПДВ не пізніше ніж до 20 травня 2019 року.

3. Фонд перераховує кожен наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку б до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

оплата заборгованостей Грантоотримувача;

видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;

основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;

видатки на підготовку проектної заявки;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.
3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняється від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Прсектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.znak@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Вертюк Мирослава Вікторівна, заступник генерального директора

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати

національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – проміжний змістовий звіт;

додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;

додаток 4 - змістовий звіт;

додаток 5 – звіт про використання суми гранту;

додаток 6 – кошторис проекту.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

Національний центр народної культури
«Музей Івана Гончара»

Юридична адреса:

01015, Київ, вул. Лаврська, 19

Адреса для листування:

01015, Київ, вул. Лаврська, 19

ЄДРПОУ: 21657170

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: УДКСУ в

Печерському районі м. Києва

Р/р: 31555338148360

МФО: 820019

Тел : +38 (044) 288-92-68

Виконавчий директор



Ю.О. Федів

Генеральний директор



П.І. Гончар

ДОДАТКОВА УГОДА № 1
до Договору про надання гранту №261132
від «10» травня 2019 року

м. Київ

«30» 05 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – «Фонд»), в особі виконавчого директора Фонду Федів Юлії Олександрівни, яка діє на підставі Положення, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 р. №719 з однієї сторони та НАЦІОНАЛЬНИЙ ЦЕНТР НАРОДНОЇ КУЛЬТУРИ «МУЗЕЙ ІВАНА ГОНЧАРА» (далі – «Грантоотримувач»), в особі генерального директора Гончара Петра Івановича, який діє на підставі Статуту, з іншої сторони, а разом «Сторони», відповідно до ст. ст. 651, 653, 654 Цивільного кодексу України уклали цю Додаткову угоду до Договору про надання гранту №261132 від «10» травня 2019 року (надалі іменується «Угода») про наступне:

1. Фонд та Грантоотримувач погодили внести зміни до статті I Договору та викласти у наступній редакції:

«Грантоотримувач реалізує Проект до 10 червня 2019 року».

2. Всі інші умови вищевказаного Договору не змінені цією Угодою, залишаються чинними у тій редакції, в якій вони викладені Сторонами раніше, і Сторони підтверджують їх обов'язковість для себе.

3. Ця Угода складена українською мовою, на одній сторінці у двох примірниках, кожний з яких має однакову юридичну силу.

4. Ця Угода набирає чинності з моменту її підписання Сторонами та її скріплення печатками Сторін.

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:
01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19
Адреса для листування:
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 1С-12
ЄДРПОУ: 41436842
Банківські реквізити:
Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві
Р/р: 35213083000458
МФО: 820172
Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

Національний центр народної культури
«Музей Івана Гончара»

Юридична адреса:
01015, Київ, вул. Лаврська, 19
Адреса для листування:
01015, Київ, вул. Лаврська, 19
ЄДРПОУ: 21657170
Банківські реквізити:
Назва банку/філії: УДКСУ в Печерському
районі м. Києва
Р/р: 31555338143360
МФО: 820019
Тел.: +38 (044) 288-92-68



Виконавчий директор

Федів Ю.О.



Генеральний директор

П.І. Гончар

Заявка на фінансування в рамках програми «Знакові події для української культури»

Інструкція для заявника:

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Роздрукувати в хорошій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі PDF та надіслати через онлайн-кабінет сайту <https://ucf.ir.ua/>
5. Оригінал заявки разом з іншими документами аплікаційного пакету надіслати на адресу: вул. Лаврська 10-12 м. Київ, 01010, Український культурний фонд (програма «Знакові події для української культури»)

Розділ I: Візитна картка проектної заявки

ЛОТІ конкурсної програми
«Знакові події для
української культури»
(потрібно обрати один варіант)

- Підтримка знакових подій в Україні
 Підтримка участі України в знакових міжнародних подіях

Тип конкурсу (потрібно обрати
один варіант)

- індивідуальний проект
 проект національної співпраці
 проект міжнародної співпраці

Сектор культури і мистецтва
(потрібно обрати один варіант)

- візуальне мистецтво
 аудіальне мистецтво
 дизайн та мода
 перформативне та сценічне мистецтво
 культурна спадщина
 література та видавнича справа
 культурні та креативні індустрії

Назва проекту

Ніч традиційного танцю

Назва проекту англійською мовою

Traditional Dance Night

Короткий опис проекту (до 100 слів)

«Ніч традиційного танцю» – це культурно-мистецький проект, що інтегрує традиційну інструментальну музику й несценічний танець в сучасний культурний простір та створює ціннісне сприйняття української культурної спадщини.

Подія збереже кращих автентичних та вторинних музикантів з різних регіонів України, щоб протягом ночі під відкритим небом зіграти 9 годин живої традиційної музики. Більше півсотні побутових танців, що часом свого побутування сягають 100-літньої давнини, зможуть затанцювати відвідувачі фестивалю протягом ночі. Троїсті музики різних поколінь представлять віртуозну майстерність, що передається через покоління в усний спосіб. Гості з Польщі та Баварії представлять свої самобутні традиції.

Кожен відвідувач події стане її активним учасником і через досвід танцю зможе пізнати одну з найбільш унікальних динамічних форм традиційної культури. Традиційний танець – це вільна і нічим не обмежена творчість кожного, що дає можливість самовираження в емоційній єдності з музикою. Зі свого боку традиція є унікальним контекстом, що має здатність об'єднувати різних людей, як одна з універсальних форм культури.

Ніч традиційного танцю є загальнопоширеним форматом у Європі, який підтримують і розвивають такі країни як Польща, Словаччина, Угорщина, Німеччина, Литва, Латвія, Естонія. У Києві ініціатива виникла у 2015 році, як подія «Ніч у музеї», що проходить більше ніж у 120 країнах світу.



Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)

Traditional Dance Night is a cultural and artistic project that integrates traditional instrumental music and non-scene dance into contemporary cultural space and forms the valuable perception of Ukrainian cultural heritage.

The event brings together the best authentic and folk musicians from different regions of Ukraine to 9 hours of live traditional music concert in the open air. The festival visitors will be able to dance more than fifty folk dances, which at the time of their existence reach 100 years ago. Folk instrumental ensembles of violins, bass, tambourine from the different generations represent a virtuoso skill transmitted through generations in an oral way. Guests from Poland and Bavaria will present their original traditions

Every visitor will become an active participant of the event. The guest will be able to learn one of the unique dynamic forms of traditional culture through the experience of dance. Traditional dance is a free and unbounded creativity of everyone, which gives an opportunity for self-expression in emotional unity with music. For its part, tradition is a unique context that has the ability to unite different people as one of the universal forms of culture. The night of traditional dance is a very popular tradition in Europe, which supports and develops such countries as Poland, Slovakia, Hungary, Germany, Lithuania, Latvia, Estonia.

In Kyiv the initiative was founded in 2015, as the Museum night event, as it celebrated in more than 120 countries around the world.

Загальний бюджет проекту (в гривнях)

720 404, 14 грн.

Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)

620 404, 14 грн.

Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)

Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника, кошти організацій-партнерів, інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Просимо надати конкретний перелік та найменування:

Товариство Miesbacher Trachtenverein (Німеччина)
 Sibylle Strack- Zimmermann, голова культурного товариства Elefant (Німеччина)
 Продаж квитків на подію

Місце або місця проведення проекту (міста, країни)

Національний центр народної культури «Музей Івана Гончара» (Київ, Україна)

Термін реалізації проекту

Дата початку

05.05.2019

Дата завершення

26.05.2019

Розділ II: Інформація про координатора проекту¹**Ізвіще ім'я та по-батькові**

Вертюк Мирослава Вікторівна

Контактні дані

Електронна пошта

Номер телефону

Посада в організації

Заступник Генерального директора з нематеріальної культурної спадщини

Розділ IIIa: Інформація про організацію-заявника²

¹ Координатор проекту є представником заявника та контактною особою для Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо заявником є фізична-особа підприємець, то координатором проекту та заявником є одна й та сама особа.

² Більш детально про заявника в Інструкції для заявників.



[Handwritten signature]

Повна назва організації-заявника

Національний центр народної культури "Музей Івана Гончара"

Повна назва організації-заявника англійською мовою

National Centre of Folk Culture "Ivan Honchar Museum"

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Гончар Петро Іванович

Контакти керівника

Електронна пошта

Номер телефону

Правова форма організації

Комунальний заклад

Код ЄДРПОУ організації

21657170

Юридична адреса організації

01015, Київ, вул. Лаврська, 19

Поштова адреса організації

01015, Київ, вул. Лаврська, 19

Фізична адреса організації

01015, Київ, вул. Лаврська, 19

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

<https://honchar.org.ua>

<https://www.facebook.com/honcharmuseum/>

https://www.instagram.com/honchar.museum/?utm_source=ig_profile_share&igshid=1pyohrmsw1vhr&fbclid=IwAR1Uu3pb323-YyzM9GI8OTBcfz7ReMsOgyqiJlxy1tnKHJtYUT38f-B_7Qw

[vhr&fbclid=IwAR1Uu3pb323-YyzM9GI8OTBcfz7ReMsOgyqiJlxy1tnKHJtYUT38f-B_7Qw](https://www.instagram.com/honchar.museum/?utm_source=ig_profile_share&igshid=1pyohrmsw1vhr&fbclid=IwAR1Uu3pb323-YyzM9GI8OTBcfz7ReMsOgyqiJlxy1tnKHJtYUT38f-B_7Qw)

Розділ IIIБ: Інформація про організацію-заявника

Основні або стратегічні напрями діяльності організації

- науковс-дослідна
- культурно-освітня
- фондова
- експозиційна
- видавнича
- реставраційна та пам'яткоохоронна
- міжнародне культурне співробітництво

Ґрунтування відповідності заявленого проекту основним стратегічним напрямкам діяльності організації

Організація фестивалів у сфері нематеріальної культурної спадщини є одним із статутних завдань Музею. Ця діяльність включає попередні експедиційні дослідження та наукову роботу Музею Івана Гончара, на основі результатів якої здійснюється підготовка та розробка концепції культурно-просвітницьких та мистецьких проєктів.

Наявність матеріально-технічної бази

Музей Івана Гончара має приміщення та необхідне технічне забезпечення для підготовки та проведення проекту.

Приклади успішно реалізованих проєктів, попередні гранти

1) Міжмузейний виставковий проєкт "Вікна"

<https://honchar.org.ua/p/mizhmuzejnyj-proekt-vikna-u-mystetskomu-arsenali/>

<http://arukraine.com.ua/n/mizhmuzejnyj-proekt-vikna-u-mystetskomu-arsenali/#.WzUY67n4nDc>

<https://tsn.ua/video/video-novini/u-mystetskomu-arsenali-startuvav-etnografichnij-proekt-vikna.html>

<https://day.kyiv.ua/uk/news/260115-mysteckyy-arsenal-predstavlyaye-mizhmuzevnyy-art-proekt-vikna>

2) Міжнародний архітектурний фестиваль CANactions.

Тема 2016 RESILIENT ARCHITECTURE Куратор фестивалю: Theo Hauben / HAU / Нідерланди

<http://festival.canactions.com/uk/canactions-2016>

<https://focus.ua/country/350573/>

3) Медіапроєкт Музею Івана Гончара "Koza Media"

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019



<http://www.kozamedia.com>

<https://www.youtube.com/channel/JCDYUGwHy-it-CWCRwMjBpYg>

4) II Міжнародний фестиваль традиційних культур "ЕтноСвіт"

<http://artarsenal.in.ua/uk/festiva-etno-svit/pro-prekt>

<http://ife.pravca.com.ua/announces/2016/05/19/211849/>

https://www.youtube.com/watch?v=QFQx1_-Xuao

5) Проект «Актуальний Музей: стратегія динамічного розвитку»

http://www.museums.org.ua/museum_grantees/museums/2

6) "Весільні орески або Квітка для Параджанова" (Варшава, Польща)

<http://honorar.org.ua/p/muzej-honchara-vzyav-uchast-u-vidznachenni-dniv-serhiya-paradzhanova-u-polschi/>

<http://www.ukrkino.com.ua/kinotext/news/?id=2464>

<https://www.youtube.com/watch?v=3THQL9FavEw>

<http://www.polradio.pl/5/118/Artykul/213505>

7) Міжмузейна інтерактивна, мультимедійна, експериментальна виставка "Три виміри Василя Кричевського: від народної орнаментики до національного стилю"

<https://www.facebook.com/3DspaceofKrychevsky>

<https://www.youtube.com/watch?v=tzSch1kw6u8>

<http://prostir.museum.ua/post/34744>

<http://day.kyiv.ua/uk/photo/dozvillya-z-vasylem-krychevskym-u-kyjevi-foto>

<http://darfoundation.org.ua/mistectvo/tri-vimiri-vasilya-krichevskogo-vid-narocnoi-ornamentiki-do-nacionalnogo-stilyu.html>

Передні гранти

1) "Музейний здрив: інтерпретація культурної спадщини України" (лютий – жовтень 2011) за підтримки Фонду Фіната Ахметова «Розвиток України» напрям «Культурне надбання», програма грантів ідея – імпульс – інновація]

2) «Актуальний Музей: Стратегія динамічного розвитку» у рамках програми грантів Благодійного фонду Р ната Ахметова «Розвиток України» (проект «Динамічний музей»)

3) "Поліфонія" – колекція європейської культурної спадщини, що зникає (травень 2017- травень 2019). Проект реалізується у партнерстві з Угорщиною та Францією за підтримки програми Європейського Союзу "Креативна Європа"

4) "Поліфонія" – колекція європейської культурної спадщини, що зникає (2018) за підтримки Українського культурного фонду.

Розділ IV: Детальний опис проекту

1. Актуальність проекту

Чому запропонований проект є актуальним для загального культурного контексту в цілому, та заявника, зокрема? В чому полягає важливість та унікальність проекту? З якою проблематикою працює проект? Чи проект пропонує цікаве та альтернативне рішення в контексті вже існуючої проблематики? Чи був проект частково чи повністю втілений раніше? Як проект доповнює вже наявні культурні ініціативи на локальному / регіональному / національному / міжнародному рівнях?

Українська традиція побутових танців під супровід троїстих музик, що широко побутувала в усіх регіонах України ще до поч. ХХ ст., в силу багатьох обставин: політичних, соціальних, культурних та історичних деградувала і станом на сьогодні в живому побуті досягла майже повного зникнення, окрім частково побутування в автентичному середовищі західних регіонів України.

Надзвичайно багата традиція Центральної Наддніпрянської України, Слобожанщини майже повністю зникла після Голодоморів 20-30-х років, розстрілів носіїв традиції, знищення інструментів та деградувала через насадження елементів інших культур, як засобу впливу і принесення чужорідної культури на Україну.

Завдяки науковцям протягом останніх десятиліть ХХ ст. відбувалася фіксація та переймання традиції від останніх автентичних виконавців. Сьогодні побутові народні танці й троїсті музики зберігаються лише у вузьких професійних середовищах. Але протягом останніх двох років активно закриваються кафедри та відділення фольклористики й етномузикології. У музичних школах та школах мистецтв відсутні напрямки "традиційна музика" та "традиційна школа гри на народних інструментах". Постає небезпека повної втрати унікального культурного спадку, що передається в усний спосіб і потребує живої передачі традиції від покоління до покоління.

Перенесення живої традиційної культури у сценічний формат, особливо за радянських часів, слугувало ідеологічним потребам та спричинило свій негативний вплив на її продовження, як засобу вільного творчого самовираження та співтворчості. Сьогодні культура минулого за інерцією продовжую побутувати, а часом набуває нові сили.

На локальному рівні часто бракує розуміння цінності традицій, що спричиняє породження новітніх культурних форм і відкидання вишуканої естетики, відшліфованої часом та багатьма поколіннями.

Применшення мистецької цінності майстрів народної музики і танцю створює ризик втрати значних духовних надбань, знань та вмій, відродити які без живих носіїв традиції вже не вдасться.

Європейські країни однією з форм підтримки та поширення народної танцювальної та інструментальної культури мають широку фестивальну традицію. Кожного року у Польщі, Словаччині, Угорщині, Німеччині, Литві, Латвії, Хорватії проводяться десятки фольклорних локальних, національних та міжнародних фестивалів, проведення яких активно впливає на збереження та поширення означеного елемента нематеріальної культурної спадщини. В Україні ж більшість фольклорних фестивалів несуть викривлену або вульгаризовану естетику традиції, що знеохочує молодь у зацікавленні цією культурою.

Сьогодні перспектива традиційної культури, що має колективний і гребавлена професійного авторського характеру, стає ініціативою різних зацікавлених культурних кіл, громадських організацій, «відкритих» державних інституцій у сфері культури. Однією з найголовніших передумов для продовження та поширення традиції є пошук актуальних форм забезпечення передачі-успадкування традиції, формування середовища для її вияву, залучення дітей та молоді до традиції через пошук та впровадження нових форм.

НЦНК «Музей Івана Гончара» ґрунтуючись на принципах діяльності «живий музей» та «жива традиція» за 25 років випрацював методи й форми подачі традиції в актуальний спосіб, що забезпечує залучення до процесу молодого покоління. Дитяча школа "Орелі" Національного центру народної культури "Музей Івана Гончара", що діє з 2008 року (з 2016 року за підтримки меценатів) створила школу традиційної культури, що випрацьовує досвід вивчення та відтворення усної інструментальної, танцювальної та пісенної традиції, реалізує проєкт "Троїста музика" в рамках якого діти опановують народну традицію гри на давніх українських інструментах (скрипка, цимбали, басоля, бубон). Майстер-класи, свята, фестивалі дають можливість Музею бути сучасною платформою зі збереження та розвитку народної культури із повагою до традиції та виплеканих нею цінностей.

Ніч традиційного танцю має стати подією, що зможе акумулювати напрацьований досвід, зібрати останніх автентичних музикантів разом з молодими гуртами з метою продовження традиції побутового танцю, як форми культурного дозвілля, творчого самовираження та об'єднуючої форми культури, яка разом з тим зберігає унікальні особливості різних етнорегіонів. Участь у події гуртів з різних частин України має стати мотивацією для формування інтересу та сприяти поширенню традиції на локальному рівні.

Участь іноземних гуртів дасть можливість вивчити успішний досвід збереження та відродження елементів традиційної культури, інтеграції її в сучасний культурний контекст. З іншого боку, це можливість познайомити представників Європи з українською традицією.

Цей проєкт допоможе відкривати, представляти і пропагувати важливі цінності та способи мислення, що буде сприяти розвитку європейської ідентичності, яка визначається яскравим розмаїттям.

2. Мета та цілі проєкту

З якою метою реалізовується проєкт? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проєкту? Якими є індикатори досягнення цілей?

Мета проєкту - відкрити для молодого покоління значний пласт невідомої танцювальної та інструментальної народної традиції та інтегрувати її в сучасний культурний простір.

Цілі:

1. Реконструювати та представити давні зразки автохтонної традиції українських народних побутових танців та супровід живої троїстої музики.
2. Показати актуальність традиційних форм культури.
3. Показати розмаїття та особливість регіональних форм традиційного танцю.
4. Формувати зв'язок між поколіннями для подальшої спадковості традиції.
5. Зближення зникаючої народної культури з широкою громадськістю та привернення її уваги до захоплюючого різноманіття традиції.
6. Відкрити для широкої аудиторії архівні джерела для вивчення традиції танцю та гри.
7. Сформувати навчальний контент для самостійної можливості пізнання та опанування традиції українських танців.

Індикатори:

1. Зростання рівня обізнаності суспільства у сфері традиційної культури, зокрема танцювальної та інструментальної культури.
2. Розголос у ЗМІ
3. Відгуки професійної спільноти та цільової аудиторії проєкту
4. Зростання кількості ініціатив у сфері вивчення та дослідження традиційної культури.
5. Зацікавленість молодого покоління у навчанні народній традиції танцю та гри на традиційних інструментах
6. Збільшення кількості відкритих приватних фольклорних архівів для широкого доступу.
7. Поширення формату «Ніч традиційного танцю» на регіональних фестивальних майданчиках.
8. Розширення географії подібних ініціатив
9. Зростання кількості неформальних низинних ініціатив задля вивчення та відтворення традиційної культури



3 Результати проекту

Якими є короткострокові результати проекту? Якими є довгострокові результати проекту? Які будуть кількісні та якісні показники досягання результатів?

1. 10 фольклорних гуртів представлять традиційну музику різних регіонів України
2. 1000 осіб стануть безпосередніми учасниками події
3. Спосередкований доступ до інформації про подію, про традиційні танці та інструментальну музику отримає 1 000 000
4. Одним з головних результатів проекту має стати розширення аудиторії зацікавленої молоді у традиційній народній культурі.
5. Привертання уваги до важливості традиційно української культури, що зникає і що була недооцінена навіть її носіями.
6. Освітлення українців із елементом культурної спадщини, яка є зовсім невідомою для широкого загалу. Елизаько 50 традиційних танців з різних регіонів України, будуть гредсталені широкому загалу
7. В процесі підготовки до події значна частина людей з відеомайстер-класів зможе опанувати базові елементи традиційних танців.
8. За участі дослідників та наукових експертів буде здійснена реконструкція танців, як зберігались лише в архівних записях.
9. Впровадження наукових здобутків фольклористів, етномузикологів, етнохореологів у практичне середовище.
10. Презентувати танець і музику сільських територій у великому культурному центрі
11. Формування власної ідентичності через культуру однією з вагомих складових якої є музика і танець поряд з мовою, історією, вбранням.
12. Подія посилить почуття поваги та гідності у місцевих громадах та підвищує рівень довіри та гідності суспільства загалом.
13. Позиціонування музейної інституції, як відкритої динамічної культурної платформи для життя традиції.
14. Проект «Ніч традиційного танцю» планує стати партнером та презентувати свій проект на трьох найбільших фестивалях літа 2019: ШеваФест (Канів, Черкаська обл.), RESPUBLIKA (Хмельницький), ZAXIDFEST (Росдатичі, Львівська обл.)

Довгострокові результати:

Розширення аудиторії та середовища побутування і розвитку інструментальної та танцювальної традиції, як форми актуальної сучасної культури.

Створення осередку при НЦНК «Музей Івана Гончара» як постійнодіючої форми передачі-успадкування традиції та обміну досвідом для регіональних представників.

Поширення та популяризація навчальних відеоматеріалів у відкритому доступі створених в рамках проекту.

4. Команда проекту (члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

Прізвище, ім'я та по-батькові кожного члена проектної команди	Функціональні обов'язки в проекті	Відповідний досвід
Вертюк Мирослава	Координатор проекту	Заступник Генерального директора НЦНК "Музей Івана Гончара" з нематеріальної культурної спадщини (з 2016); Координатор проекту "Поліфонія" від України за підтримки Креативної Європи(2017-2019); Українського культурного фонду (2018); Виконавчий директор Всеукраїнського дитячого фольклорного фестивалю "Орелі" (2008 - 2019); Засновниця та виконавчий директор дитячої школи традиційної культури «Орелі» (2013 - 2019)
Єфремова Катерина	Помічник координатора Допомогу в розробці, плануванні, і втіленні події Розробка концепції музичної програми Ночі Танцю, відбір гуртів Підготовчі поїздки в регіони, роботу із автентичними музикантами з сіл Комунікацію із українськими та закордонними гуртами, відбір репертуару Створення лайн-апу, узгодження із гуртами Логістика, супровід гуртів Розробка концепції дизайну Ночі Танцю та облаштування простору Координацію розробки комунікаційної стратегії	Катерина Єфремова – закінчила Києво-Могилянську Академію за спеціальністю філологія(літературознавство), проектна менеджерка із 5-річним досвідом розробки та втілення проектів у індустрії музики, включаючи семінари, музичні тренінги, концерти, польові експедиції, лекції, національні та міжнародні освітні програми, спрямовані на побудову міжрегіонального співробітництва між молодими музикантами культурними менеджерами, дослідниками і автентичними сільськими музикантами. Експертка із краудфандингу та роботи зі спільнотами у ГО "Гараж" протягом 2х років займалася відбором та

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знак» події для української культури», 2019



	<p>Роботу із підрядниками, координацію аніматорів і дизайнерів</p> <p>Організація технічної підтримки події: звукове та сценічне забезпечення.</p> <p>Буде основною контактною особою від проекту, яка буде синхронізувати потреби проекту з різними процедурами та людьми, відповідальними за втілення окремих блоків програми</p>	<p>«координацією проектів на краудфандинговій платформі Спільнокішт.</p> <p>Розробила і протягом 3х останніх років «координує Школу традиційної музики Ріси - найбільший в Україні проект із неформальної освіти у галузі традиційної музики.</p> <p>Проектна менеджерка в організації Інше Освіта, займається локальною «координацією освітнього компоненту програми Culture Bridges, роботою із грантовою програмою для випускників, моніторингом та оцінкою.</p>
Новосельцева Юля	PR супровід та smm-менеджер	<p>Менеджер з комунікацій НЦНК "Музей Івана Гончара" з 2016 року. PR- та smm-супровід музейних та суміжних виставкових проектів, PR-супровід презентації проекту «Polyphony».</p> <p>03.2016-10.2016 SMM-менеджер у агенції Volta One. Проекти: Le Sipr, Positano, Sipr Resto, Lime agency, Volta.</p> <p>07.2015-02.2016 PR-менеджер у Donstop Agency. Pr-супровід концертів ДахаБраха, Beissoul & Einus, Сергій Бабкін, 5'nizza, Lee Perry, The Erised, pr-супровід гурту Друга ріка та проектів Intermezzo, Broadway kids.</p> <p>10.2014-06.2015 PR-фахівець у 1+1 media.</p>
Пеліна Ганна	науковець, етномузиколог	<p>Освіта - Національна музична академія України ім.П.І.Чайковського (кафедра музичної фольклористики); кандидат мистецтвознавства. Старший науковий співробітник відділу нематеріальної культурної спадщини НЦНК «Музей Івана Гончара»</p>
Хоменко Володимир	відеозйомка	<p>Режисер, режисер монтажу, телеоператор. Осв та – кіно телеоператор (КНУКіМ, кафедра кіно і телебачення). Понад двадцять років досвіду роботи в українських мас-медіа.</p> <p>Телеоператор та режисер монтажу в студіях документального кіно телеканал в «Інтер» та ICTV, проекти «Антарктида», «Бермудський трикутник», «V Рейх» тощо. Режисер та сценарист тревел програми «Модний круїз» (телеканал «К1»). Оператор-постановник та режисер монтажу концертів гуртів «Брати Гадюкни», «Ляпіс Трубецкой» тощо (телеканал «НТН») Понад 5 років досвід роботи співавтором телевізійного контенту в продакш студії «Апграунд». Досвід роботи в інтернет-медіа по створенню відеоконтенту. Автор та головний творець Медійного проекту Kozabedia НЦНК «Музей Івана Гончара»</p>
Погосва Олена	<p>Бухгалтерський супровід</p> <p>Моніторинг цінової політики статей витрат згідно кошторису;</p> <p>Підготовка кошторисної документації для участі в конкурсі;</p> <p>Підготовка технічних пропозицій для здійснення закупівель товарів, робіт послуг через програму Prozorro;</p>	<p>Реалізовані гранти: "Поліфонія - колекція європейської спадщини, що зникає" за підтримки УКФ (2018), "Теліфонія - колекція європейської спадщини, що зникає" за підтримки програми Креативна Європа (2017-2019); "Актуальний Музей" Благодійного Фонду Рената Ахметова. З 2000 по 2002 роки провідний спеціаліст</p>

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019



	Комунікація з контрагентами; Підготовка договорів, контроль за вчасним підписанням та оплати документів; Підготовка довідок та зведених кошторисів Музею до Департаменту культури та казначейства України про надходження коштів від УКФ; Підготовка Фінансового звіту та первинних документів до УКФ	фінансового відділу Центру соціальних служб для молоді, з 2002 по 2004 роки головний спеціаліст фінансового відділу Головного управління засобів масової інформації; з 2004 по 2013 роки бухгалтер-експерт в Аудиторській компанії СВІК. За сумісництвом Головний бухгалтер ТОВ Футбольний клуб Арсенал- Київ, з 2013-2017 головний бухгалтер НЦНК "Музей Івана Гончара" 2017-2019 декретна відпустка.
--	--	--

5. Робочий план та терміни реалізації проекту

Просимо заповнити Додаток 1 до Проектної заявки.

6. Цільові аудиторії

Яка(-і) група(-и) людей безпосередньо братиме участь та / або скористається кінцевими результатами проекту? Яким чином були визначені їх потреби, зацікавленості та інтереси? Чи кінцеві результати проекту повністю задовільнять потреби та інтереси обраної(-их) групи(-и) людей? Яким чином цільові групи будуть залучені до участі в проекті або до використання кінцевих результатів проекту?

Одним з важливих завдань проекту є зближення зникаючої народної культури з широкою громадськістю та привернення її уваги до захоплюючого різноманіття традиції.

1. Однією з важливих аудиторій є залучення автентичних та молодих музикантів з різних регіонів України для отримання взаємонавчання задля продовження збереження традиції. Збереження традиційного танцю неможливе без збереження традиційної музики та вмінь, якими володіють традиційні музиканти.
2. Мілья молодь, яка має значну культурну дистанцію із традиційною культурою. Ця аудиторія зможе познайомитись із давньою традицією в актуальний для себе спосіб, оскільки формат відкритої нічної вечірки дасть можливість кожному стати учасником та через прожитий особистий досвід пізнати традицію народного танцю.
3. Широка зацікавлена аудиторія, яка не зможе фізично бути присутньою на події, буде мати можливість доступу до записів та опублікованих у відкритому доступі онлайн майстер-класів.
4. Фахові середовища (вчителі, етнографи, фольклористи, музикознавці та дослідники)

7. Управління проектом та проектні ризики

Чи має проект план моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проекту? Які методи та індикатори використовуватимуться для оцінки ефективності управління та реалізації проектом? Чи заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проекту відображені в робочому плані? Які ризики передбачає проект? Яку стратегію обиратиме проект для зменшення цих ризиків?

Моніторинг та оцінка буде відбуватись наступним чином:

- підготовка та дослідження аудиторії, яку ми плануємо залучити, розробка каналів комунікації та збору фідбеку;
- постійний аналіз якісних та кількісних показників;
- регулярні зустрічі команди для поточної оцінки, перевірки стану індикаторів, вибудовування пріоритетів на кожному етапі роботи проекту для досягнення цілей, визначених індикаторів;
- збір та аналіз зворотнього зв'язку від учасників проекту;
- фокус-група на фінальному етапі проекту;
- заключна рефлексійна та оціночна сесія команди організаторів, дослідників та митців.

Показники, на які ми будемо орієнтуватися:

- кількість відвідувачів події;
- кількість людей, які долучились до фейсбук-події, охоплення події;
- кількість переглядів відеомайстеркласів та відгуки;
- кількість медіапублікацій про проект;
- загальний тон відгуків про проект.

Оскільки традиційна музика відносно маргіналізований жанр, який лише нещодавно ввійшов у фазу розвитку і зростання відкритості, є ризик, що проект не досягне потенційної аудиторії. Щоби мінімізувати імовірність цього ризику, плануємо розробити належну комунікаційну стратегію, будемо співпрацювати працювати із лідерами думок. Належне технічне оснащення та озвучення події зможе презентувати традиційно музику на якісно новому рівні, що сприятиме сприйняттю традиції сучасним молодим поколінням.



Один з викликів - донести інформацію про проект, уникнувши вгливу стереотипів про "шароварність" у сфері традиційної культури. При розробці промо ми плануємо приділити значну увагу дизайну тексту зпису, тону комунікації. Плануємо залучати медіа експертів, що є партнерами музею і сприяють просуванню проектів традиційної культури для нових аудиторій.

Проектні ризики:

1) Продаж квитків на подію може бути реалізовано не повною мірою. Для компенсації аудиторії ми запланували цільові групи для можливої безкоштовної участі (студенти, учасники шкіл традиційного танцю та регіональні осередки, що цікавляться дослідженням і відтворенням традиційної культури). Для компенсації фінансової частини маємо домовленість з Благодійним фондом Івана Гончара щодо компенсації необхідних витрат.

2) Здоров'я виконавців старшого віку, що є унікальними носіями автентичної традиції, може стати причиною відміни їх участі в події в останній момент. Для компенсації анонсованого часу тривалості події маємо погоджений додатковий репертуар із вторинними гуртами, учасниками яких є молоді виконавці та їх згоду на довший виступ у разі необхідності.

3) Реалізація проектів Ніч танцю в рамках трьох фестивальних подій літа (Zaxidfest – Чарівна долина, Родатичі, Львівська обл.; Respublika – Кам'янець-Подільський; ШеФест - Канів) залежить від фінансування зазначених проектів оскільки всі витрати щодо організації події на фестивалі несуть Головні організатори. У разі відсутності фінансової підтримки або скасування фестивалів, плануємо шукати інші фестивальні майданчики для проекту Ніч танцю, які залучають головну цільову аудиторію нашого проекту – молодь. Також ведемо перемовини з вмотивованими молодіжними гуртами про можливу безкоштовну участь у фестивалях літа. Паралельно шукаємо спонсорські кошти. Також створюємо базу гуртів з регіонів, що дасть можливість залучати регіональні бюджети та здешевити участь колективів.

8. Інформаційний супровід та комунікаційна стратегія проекту

Які методи та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких спікерів обрано для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій? Які медіа-партнери братимуть участь у реалізації проекту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проект доповнюватиме комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

Методи та канали комунікації

Тема традиційних танців лишається за стіною стереотипів. Ми плануємо підняти пласт української культури, що мало досліджена та невідома широкому загалу. Головна ціль комунікаційної стратегії проекту - зруйнувати наявні міфи, підвищити обізнаність аудиторії щодо традиційних танців та музики, пробудити генетичну пам'ять та захопити людей силою живої традиції. "Ніч традиційного танцю" мусить стати не лише культурно-розважальною подією до Дня Києва, а довготривалим просвітницьким проектом.

Реалізація стратегії буде забезпечена такими каналами комунікації:

- ЗМІ. Для інформування аудиторії ми обрали популярні друковані та он-лайн видання, радіо та телеканали. Заплановано вихід ряду науково-популярних спецматеріалів про традиційні танці та музику.

- Інтернет комунікації. Основним майданчиком для промоції проекту стануть офіційна сторінка Музею Івана Гончара у Facebook та Instagram (31 930 підписників разом), сторінка проекту Рись у Facebook та Instagram (3 502 підписників разом), офіційний сайт Музею Івана Гончара. Додатковою промоцією проекту слугуватимуть публікації на сторінках учасників проекту. Для розширення охоплення аудиторії планується створення вірусного контенту, а саме серії тематичних анімацій та невчального відео.

- Зовнішня реклама. Промоцію проекту підсилимо зовнішньою рекламою - розміщення афіш на сіті- та метролайтах, лайт-боксах, в популярних київських місцях (книгарнях, кафе, університетах, тощо)

Ключові слова та повідомлення

Жива традиція

Ті, хто вміє танцювати має танцювати з тими, хто не вміє

Спікери для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій

Спікерами проекту стануть представники та представниці потенційної аудиторії, музиканти, носії традиції, науковці, мистецтвознавці та організатори проекту. Серед них:

Культурні менеджери:

Катерина Капра - культурна менеджерка у сфері традиційної музики

Андрій Левченко - дослідник інструментальної традиційної музики

Мирослава Вертюк - заступниця директора Національного центру народної культури "Музей Івана Гончара"

Сергій Гостюльников, Ярина Дронь, Шука-Риба - музиканти "могодшого" покоління

Олена Дідик - стилістка, танцівниця (серія дописів із порадами про зручний і стильний одяг для Ночі Танцю)

Представники та представниці спільноти: учасники фольклорних гуртів, досвідчені музиканти і початківці, дослідники традиційної музики, танцівники - з різним рівнем досвіду, різного віку (дописи, 5-7 осіб у форматі особистих історій про їхнє бачення традиційних танців)

Розглядаємо можливість долучити до комунікації проектів популярних зірок, наприклад реперку Альону Альону тощо.



Ми плануємо, щоби посилили спікерів і спікерок залучали перехресні аудиторії (наприклад, люди без досвіду і музиканти; музиканти і дослідники тощо).

Способи охоплення молоді цільової аудиторії підлітків та молсді

Для охоплення молсдої аудиторії будемо використовувати соціальні мережі (Facebook та Instagram) та молодіжні онлайн-видання. Ми прагнемо познайомити їх із справжньою традиційною музикою і танцями, захопити, запросити до спільноти та донести, що традиція - це модно, сучасно, це позитивний колективний досвід, що об'єднує.

Ми розуміємо, що для значної частини аудиторії це буде перший контакт із традиційною культурою. Тому наша мета - розказати про традицію доступно та цікаво, але з науковою точністю.

Для соцмереж буде створено спеціальний контент:

- серія зif-анмацій, популярний у соцмережах формат, що дасть змогу подати тему традиційної музики і танців у новому ключі - привернути увагу молоді
- серія навчальних відео ознайомить потенційну молоду аудиторію із основними рухами традиційних танців. Потренуватися можна буде навіть вдома, самостійно або з друзями. Це допоможе подолати страх невідомості, зробить перше живе знайомство із традиційними танцями більш комфортним навіть для тих, хто не має жодного досвіду танцю.
- серія коротких дописів-faq, що простою мовою пояснять що таке традиційна музика і танці, і чому вони можуть бути цікаві сучасним молодим людям.

Важливою складовою годачі проекту є візуальний стиль. В процесі промоції будемо робити акцент на якісний сучасний дизайн

Підлітки не є нашою цільовою аудиторією.

Медіа-партнери проекту

Будуться перемовини щодо інформаційного партнерства з онлайн-медіа «Platforma». Гостиним інформаційним партнером музею є он-лайн видання Vogue Ukraine. Ми плануємо запросити ряд видань долучитися до наших експедицій для створення окремих матеріалів про традиційну культуру.

Співпраця з лідерами думок та ЗМІ

Щодо проекту співпраця планується з головними медіа містами, а саме: Українська правда, Hromadske, UA Перший, радіо Аристократи, радіо Культура, In Kyiv, The Village Ukraine, Karabas.ua, Old fashion Radio, афішні медіа-ресурси.

Промо активності

В рамках проекту ми плануємо ряд промоційних заходів для посилення та формування повного, достовірного враження про традиційну культуру. Ніч традиційного танцю - це ніч живої традиції, тому ми будемо намагатися відтворити максимально інтерактивний простір. Ми плануємо створити окрему зону зі співами та відеохронією, фотозону, проведемо фотовиставку та конкурс для фотографів, організуємо простір з навчання традиційним ремеслам. Частиною промо активностей стане виготовлення сувенірної продукції.

Яким чином проект доповнюватиме комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

Цілі нашого проекту повністю відповідають головній меті діяльності Українського культурного фонду. Проект підсилить комунікаційну стратегію УКФ щодо розвитку української культури, її інтеграції у сучасний культурний простір та сприятиме створенню позитивного іміджу.

9. Сталість проекту

Яким чином забезпечуватиметься вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту? Які заходи проводитимуться й після закінчення проекту? Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планує організація мережувати запропонований проект? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Підготовка та реалізація проекту передбачає створення нових контактів та способів взаємодії з носіями традиції, а також вторинними гуртами, що грають традиційну музику та досліджують традиційні танці. Таким чином, за розробленим освітньо-методологічним підходом, вдасться зафіксувати на відео вже наявні напрацювання в цій галузі, з метою збереження та поширення прикладних знань. Ці напрацювання є одним з найважливіших кінцевих результатів проекту, які будуть оприлюднені онлайн та матимуть пряму прикладну цінність. Реалізація проекту стане важливим кроком у розбудові нового та сучасного сприйняття традиційного танцю, як нової актуальної форми дозвілля. Це упростить можливість співпраці з провідними фестивальними та культурними майданчиками країни, дасть можливість залучити нову аудиторію а також загалом ввести в обіг фактично нову форму або жанр подієвих активностей.

10. Інша інформація

Просямо заповнити Додаток 2 до Проектної заявки

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Заказні події для української культури», 2019



Декларація доброчесності та підпис керівника організації-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників «Знакові події для української культури», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати готу та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних прошу прийняти проектну позицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Підпис

Бонгар Петро Ткачович

Дата заповнення

25.04.2019

Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Підпис та дата

Бонгар Петро Ткачович

Підпис 25.04.2019

Прізвище, ім'я та по-батькові координатора проекту (прописом)

Підпис та дата

Веринюк Мирослава Вікторівна

Підпис
25.04.2019



Додаток 1: РОБОЧИЙ ПЛАН ТА ТЕРМІНИ РЕАЛІЗАЦІЇ

ПРИКЛАД ОФОРМЛЕННЯ

Інструкція для заявника:

1. Робочий план та термін реалізації проекту є обов'язковим Додатком до Заявки.
2. Жовтим пррссимо відмітити учасників проектної команди. Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами.

Етапи реалізації проекту	Конкретні заходи	5.05 – 15.05	15.05 – 24.05	24.05 – 25.05	25.06 – 26.06	26.06 – 31.05
Підготовчий етап	Затвердження плану реалізації проекту, розподіл обов'язків, координація та контроль процесу підготовки до події	Гончар П. Вертюк М.				
	Розробка комунікаційної стратегії, реклами	Новосельцева Ю. Інформаційний відділ НЦНК «Музей Івана Гоначара»				
	Відбір виконавців та формування програми	Капра К., Відділ нематеріальної культурної спадщини (Пеліна Г.) НЦНК «Музей Івана Гоначара»				
	Робота із спонсорами, меценатами	Вертюк М. Попова О.				
	Підготовчі експедиції	Вертюк М., Пеліна Г. Медіацентр Kozamedia (Хоменко В.) та інформаційний центр НЦНК «Музей Івана Гоначара»				
	Виготовлення відео контенту (5 відеороликів)	Медіацентр Kozamedia «НЦНК «Музей Івана Гоначара» (Хоменко В.)				
	Проведення тендерів, підписання угод з виконавцями	Попова О. Бухгалтерія «НЦНК «Музей Івана Гоначара»				
Інформаційна кампанія	Розробка дизайну та виготовлення афіш		Новосельцева Ю., дизайнери «НЦНК «Музей Івана Гоначара»			
	Розповсюдження безкоштовних запрошень		Новосельцева Ю., Єфремова К. Інформаційний центр Новосельцева Ю. Медіацентр «НЦНК «Музей Івана Гоначара»			
	Координація та контроль процесу		Вертюк М.			
Підготовка простору, облаштування сцени, техніки	Встановлення сцени, світла, звуку			Організація, що виграє тендерні конкурси		



	Сундчек			Єфремова К. Вертієк М.		
	Координація та контроль процесу ЗМІ				Новосельцева Ю. Інформаційний відділ Музею.	
Ніч танцю	Сена, світло, звук				Організації, що виграли тендерні конкурси	
	Гурти – учасники події (зустріч та логістика)				Єфремова К. Адміністративний відділ НЦНК «Музей Івана Гоначара»	
	Підготовка фінансового звіту					Попова О.
Етап звітування	Підготовка змістового звіту на основі фото та відеоматеріалів					Вертієк М. Єфремова К.
	Підготовка медіа-звіту					Новосельцева Ю.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Фінансові події для української культури», 2019



Додаток 2: Динаміка розвитку проекту

Інструкція для заявника:

Надайте кількісні та якісні показники за попередні 2-ва роки та прогнозовані показники у 2019 році в результаті проведення події.

Для проекту, реалізація якого планується вперше, просимо заповнити колонку на 2019 рік.

Кількісні	2017	2018	2019
Охоплення аудиторії учасник в (кількісний вимір)		300 587	1 000 000
Медіа охоплення (види ресурсів, кількість медіа-контенту)	Новинні, розважальні події інформаційні ресурси 1-2 виходи в ЗМІ	Новинні, розважальні, події інформаційні ресурси 132 виходи в ЗМІ	Науково-популярні, новинні, розважальні події інформаційні ресурси 160 виходів у ЗМІ
Залучені партнерства (від 3 до 7)	Благодійний фонд Коло Vogue Ukraine	Креативна Європа Угорський інститут	Товариство Miesbacher Trachtenverein (Німеччина) ГС «Рись» Моршинська Vogue Ukraine
Географічне охоплення	Загальноукраїнська подія	Україна (Полтавщина, Тоділля, Гуцульщина), Угорщина	10 гуртів з різних регіонів України, Польща, Баварія
Заходи (основні в рамках події)	- Ніч танцю	- Майстер-клас із традиційних угорських та українських танців - Зустріч із засновником Угорського руху Танцхас Шебо Ференцом - Ніч танцю	- Майстер-клас із традиційних баварських та українських танців - Зустріч із засновником Угорського руху Танцхас Шебо Ференцом - Ніч танцю

Якісні	2017	2018	2019
Охоплення аудиторії учасників (кластерування: за соціальними, віковими, професійними тощо показниками)	Музичні гурти автентичні, вторинні Міська молодь Фахові середовища (фольклористи, етномузикологи, етнохореологи)	Музичні гурти автентичні, вторинні Міська молодь Фахові середовища (фольклористи, етномузикологи, етнохореологи)	Музичні гурти автентичні вторинні Міська молодь Фахові середовища (фольклористи, етномузикологи, етнохореслоги)
Медіа охоплення (канали комунікації)	- он-лайн та друковані ЗМІ - радіо - соціальні мережі	- он-лайн та друковані ЗМІ - соціальні мережі	- он-лайн та друковані ЗМІ - радіо - соціальні мережі - зовнішня реклама
Залучені партнерства (національні/міжнародні, короткотривалі/довготривалі тощо)	Катя Чілі Сучасні дизайнери Ольга Лістунова, Марк Отога (мультимедійний пресект - намальована традиційна пісня "Грушка" Дизайнер Роман Михайлов - серія колажів із традиційних фотографій та сучасних сюжетів.	Угорські музиканти Гурт "Буття" Docutoloka (зйомка епізодів з події для документального фільму про традиційні танці)	Sibylle Strack- Zimmermann, голова культурного товариства Elefant (Німеччина)

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019



Географічне охоплення (регіонального, національного та міжнародного рівнів)	Україна	Україна, Угорщина	Україна, Баварія, Польща
Розширення програми події (за рахунок включення нових напрямів/секторів культури)			Анімація графіки 19-20 ст, створення навчальних відеорликів

Комунікаційна стратегія (не більше трьох сторінок)

Інструкція для заявника:

Надати детальний план комунікаційної стратегії знакової події.

Методи та канали комунікації

Тема традиційних танців лишається за стіною стереотипів. Ми плануємо підняти пласт української культури, що мало досліджена та невідома широкому загалу. Головна ціль комунікаційної стратегії проекту - зруйнувати наявні міфи, підвищити бізнаність аудиторії щодо традиційних танців та музики, пробудити генетичну пам'ять та захопити людей силою живої традиції. Міч традиційного танцю" мусить стати не лише культурно-розважальною подією до Дня Києва, а довготривалим просвітницьким проектом.

Реалізація стратегії буде забезпечена такими каналами комунікації:

- ЗМІ Для інформування аудиторії ми обрали популярні друковані та он-лайн видання, радіо та телеканали. Заплановано вихід ряду науково-популярних спецматеріалів про традиційні танці та музику.
- Інтернет комунікації. Основним майданчиком для промоції проекту стануть офіційна сторінка Музею Івана Гончара у Facebook та Instagram (31 930 підписників разом), сторінка проекту Рись у Facebook та Instagram (3 502 підписників разом), офіційний сайт Музею Івана Гончара. Додатковою промоцією проекту слугуватимуть публікації на сторінках учасників проекту. Для розширення охоплення аудиторії планується створення вірусного контенту, а саме серії тематичних анімацій та навчального відео
- Зовнішня реклама. Промоцію проекту підсилимо зовнішньою рекламою - розміщення афіш на сіті- та метролайтах, лайтбоксах в популярних київських місцях (книгарнях, кафе, університетах, тощо)

Ключові слова та повідомлення

Жива традиція

Ті, хто вміє танцювати має танцювати з тими, хто не вміє

Спікери для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій
Спікерами проекту стануть науковці, мистецтвознавці, музиканти, носії традиції та організатори проекту.

Серед них

культурні менеджери:

Катерина Капра - культурна менеджерка у сфері традиційної музики

Андрій Левченко - дослідник інструментальної традиційної музики

Мирослава Вертюк - заступниця директора Національного центру народної культури "Музей Івана Гончара"

Сергій Постольников, Ярина Дронь, Щука-Риба - музиканти "молодшого" покоління

Олена Дідик - стилістка, танцівниця (серія дописів із порадами про зручний і стильний одяг для Ночі Танцю)

Представники та представниці спільноти: учасники фольклорних гуртів, досвідчені музиканти і початківці, дослідники традиційної музики, танцівники - з різним рівнем досвіду, різного віку (дописи, 5-7 эсіб у форматі особистих історій про їхнє бачення традиційних танців)

Розглядаємо можливість долучити до комунікації проектів популярних зірок, наприклад реперку Альону Альону тощо.

Ми плануємо, щоби посили спікерів і спікерок залучали перехресні аудиторії (наприклад, люди без досвіду і музиканти; музиканти і дослідники тощо).

Способи охоплення молодшої цільової аудиторії підлітків та молоді

Для охоплення молодшої аудиторії будемо використовувати соціальні мережі (Facebook та Instagram) та молодіжні онлайн-видання. Ми прагнемо познайомити їх із справжньою традиційною музикою і танцями, захопити, запросити до спільноти та донести, що традиція - це модно, сучасно, це позитивний колективний досвід, що об'єднує



Ми розуміємо, що для значної частини аудиторії це буде перший контакт із традиційною культурою. Тому наша мета - розказати про традицію доступно та цікаво але з науковою точністю.

Для соцмереж буде створено спеціальний контент:

- серія gif-анімацій популярний у соцмережах формат, що дасть змогу подати тему традиційної музики і танців у новому ключі, привернути увагу молоді

- серія навчальних відео ознайомить потенційну молоду аудиторію із основними рухами традиційних танців. Потренуватися можна буде навіть вдома, самотійно або з друзями. Це допоможе подолати страх невідомості, зробить перше живе знайомство із традиційними танцями більш комфортним навіть для тих, хто не має жодного досвіду танцю.

- серія коротких дописів-faq, що простою мовою пояснять що таке традиційна музика і танці, і чому вони можуть бути цікаві сучасним молодим людям.

Важливою складовою подачі проєкту є візуальний стиль. В процесі промоції будемо робити акцент на якісний сучасний дизайн. Підлітки не є нашою цільовою аудиторією.

Медіа-партнери проєкту

Ведуться перемовини щодо інформаційного партнерства з онлайн-медіа «Platforma». Постійним інформаційним партнером музею є он-лайн видання Vogue Ukraine. Ми плануємо запросити ряд видань долучитися до наших експедицій для створення окремих матеріалів про традиційну культуру.

Співпраця з лідерами думок та ЗМІ

Щодо проєкту співпраця планується з головними медіа міста, а саме: Українська правда, Hromadske, UA Перший, радіо Аристократи, радіо Культура, In Kyiv, The Village Ukraine, Karabas.ua, Old fashion Radio, афшні медіа-ресурси.

Промо активності

В рамках проєкту ми плануємо ряд промоційних заходів для посилення та формування повного, достовірного враження про традиційну культуру. Ніч традиційного танцю - це ніч живої традиції, тому ми будемо намагатися відтворити максимально інтерактивний простір. Ми плануємо створити окрему зону зі співами та відеохро-нікою. фотозону, проведемо фотовиставку та конкурс для фотографів, організуємо простір з навчання традиційним ремеслам.

Частинною промо активностей стане виготовлення сувенірної продукції.

Яким чином проєкт доповнюватиме комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

Цілі нашого проєкту повністю відповідають головній меті діяльності Українського культурного фонду. Проєкт підсилить комунікаційну стратегію УКФ щодо розвитку української культури, її інтеграції у сучасний культурний простір та сприятиме створенню позитивного іміджу.





Програма "Знакові події для української культури"

Назва Заявника Національний центр народної культури "Музей Івана Гончара"

Назва проекту: Ніч традиційного танцю

Організація-донор	Фінансування проекту, в %%	Фінансування проекту, Сума в грн.
1 Український культурний фонд	86%	620 404,00
2 Співфінансування* :	14%	100 000,00
2.1. Кошти організації-партнерів		
2.2. Кошти місцевих бюджетів		
2.3. Кошти інших інституційних донорів		
2.4. Кошти приватних донорів		
2.5. Власні кошти організації-заявника	%	
2.6. Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)	14%	100 000,00
Всього	100%	720 404,00

* При наявності співфінансування, Грантотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.

Генеральний директор

Гончар П.І.



